



جامعة عين شمس
معهد الدراسات العليا للطفلة
قسم الدراسات النفسية والاجتماعية

فاعلية برنامج الحاسب الآلي في إكساب أطفال المرحلة الابتدائية من (7 - 9) سنوات مهارة اللغة الإنجليزية

للحصول على درجة الدكتوراه الفلسفية
في الدراسات النفسية والاجتماعية

أعداد

وائل عبد الغفار السيد محمد الغرباوي

إشراف
الأستاذة الدكتورة / كامليا إبراهيم عبد الفتاح

أستاذ علم النفس - معهد الدراسات العليا للطفلة
جامعة عين شمس

2009/2008

جامعة عين شمس
معهد الدراسات العليا
للطفلة
قسم الدراسات النفسية
والاجتماعية

صفحة العنوان

اسم الطالب	: وائل عبد الغفار السيد محمد الغرباوي
الدرجة العلمية	: دكتوراه
القسم التابع له	: قسم الدراسات النفسية والاجتماعية .
أسم المعهد	: معهد الدراسات العليا للطفولة .
الجامعة	: عين شمس
سنة المنح	: 2009م

جامعة عين شمس

معهد الدراسات العليا

للطفلة

قسم الدراسات النفسية

والاجتماعية

رسالہ دکتوراہ

اسم الطالب : وائل عبد الغفار السيد محمد الغرباوي
عنوان الرسالة : "فاعلية برنامج الحاسوب الآلي في اكتساب
اطفال المرحلة الابتدائية من (9-7)
سنوات مهارة اللغة الانجليزية".

اسم الدرجة : دكتوراه
أعضاء اللجنة

1- الاستاذة الدكتورة/ كاملية ابراهيم عبد الفتاح

أستاذ علم النفس المتفرغ - معهد الدراسات العليا للطفلة - جامعة عين شمس.

2-الأستاذ الدكتور / جابر عبد الحميد جابر

أستاذ علم النفس المتفرغ - معهد الدراسات والبحوث التربوية - جامعة القاهرة.

3-الأستاذ الدكتور / جمال شفيق أحمد

أستاذ علم النفس - معهد الدراسات العليا للطفلة - جامعة عين شمس.

تاریخ البحث : 2009 / /

الدراسات العليا

أجازت الرسالة بتاريخ / 2009 : ختم الإجازة :

موافقة مجلس الجامعة

2009 / /

موافقة مجلس المعهد

2009 / /

مستخلص ادراسة

اسم الباحث : وائل عبد الغفار السيد محمد الغرباوي
عنوان البحث : "فاعلية برنامج للحاسوب الآلي في أكساب أطفال المرحلة الابتدائية من (9/7) سنوات مهارة اللغة الإنجليزية"
جهة البحث : معهد الدراسات العليا للطفلة - قسم الدراسات النفسية والاجتماعية - جامعة عين شمس

تهدف الدراسة الحالية إلى التعرف على فاعلية برنامج للحاسوب الآلي في أكساب أطفال المرحلة الابتدائية مهارة اللغة الإنجليزية للصف الثاني من المرحلة الأولى للتعليم الأساسي وقد تكونت العينة الكلية من (32 تلميذاً) ذكوراً وإناثاً ، من تلاميذ المرحلة الابتدائية وقد انقسمت هذه العينة بدورها إلى (16) تلميذاً من الذكور ، (16) تلميذة من الإناث ، وهي مجموع العينة التجريبية ، وقد أخذت العينة من مدرسة السيدة خديجة الابتدائية المشتركة والتابعة لأدارة شرق القاهرة التعليمية بعين شمس وقد تم التقسيم ، علي النحو التالي (المجموعة التجريبية) وقوامها (16) تلميذاً وتلميذة ، (8 ذكور ، 8 إناث) من مدرسة السيدة خديجة المشتركة ، أما المجموعة الضابطة وقوامها (16) تلميذاً وتلميذة

(8 ذكور / 8 إناث) أخذت من مدرسة الشهيد مصطفى حافظ الابتدائية المشتركة والتابعة لنفس المنطقة التعليمية ، وقد استخدم الباحث أستماراة المستوي الاجتماعي الاقتصادي أعداد (كمال الدسوقي ، محمد بيومي) ملحق (1) وأستماراة المحكمين وذلك للوقوف علي تقويم البرنامج أول بأول ملحق (2) وأختبار مهارات اللغة الإنجليزية (أعداد الباحث) ملحق (3) وذلك لقياس مدى فعالية البرنامج قبل وبعد التطبيق الميداني للبرنامج ، ولقد لجأ الباحث الي اختبار الذكاء (أحمد زكي صالح) وقد توصلت النتائج الخاصة بفرضيات الدراسة الي :

حيث ينص الفرض الأول علي : " أنه لا توجد فروق ذات دلالة أحصائية بين متوسطي درجات المجموعتين التجريبية والضابطة علي اختبارات مهارات اللغة الإنجليزية في القياس البعدى " وقد لجأ الباحث الي معادلة (مان ويتني) لمعرفة

الفروق بين المجموعتين التجريبية والضابطة ، وقد توصلت النتائج الى - وجود فروق بين المجموعتين لصالح التجريبية، حيث كان متوسط الرتب التجريبية أعلى من الضابطة.

-أما عن الفرض الثاني "لا توجد فروق بين متوسطي درجات المجموعة التجريبية في القياسين القبلي والبعدي لأختبار مهارات اللغة الإنجليزية" فقد لجأ الباحث إلى معادلة (ويلكوكسون) وذلك لمعرفة الفروق بين القياسين القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية وقد أظهرت قيمة (Z) لمعرفة الفروق بين القياسين القبلي والبعدي لأختبار مهارات اللغة الإنجليزية للمجموعة التجريبية (3.542) بالسالب، وهي قيمة دالة عند مستوى دلالة (01) حيث كانت الرتب الموجبة في

(القياس البعدى أكتر من القياس القبلى) واعلى من الرتب السالبة (القياس البعدى أصغر من القبلى) وهذا معناه فاعلية البرنامج المقترن باستخدام الحاسوب الآلى .

الكلمات المفتاحية : (Key Words)

- المرحلة الابتدائية PRIMARY SCHOOL
- اللغة الانجليزية ENGLISH LANGUAGE
- المهارة skill

قائمة الموضوعات

رقم الصفحة	الموضوع
10-1	الفصل الأول : مدخل الدراسة
3-2	المقدمة
5-3	مشكلة الدراسة
5	تساؤلات الدراسة
5	أهداف الدراسة
6-5	أهمية الدراسة
9-6	مفاهيم الدراسة
10-9	حدود الدراسة وأدواتها
64-11	الفصل الثاني : الإطار النظري للدراسة
15-13	أولاً: مفهوم اللغة
15	ثانياً: مفهوم طفل المرحلة الابتدائية من (9/6) سنوات
19-16	ثالثاً: سمات الأطفال في المرحلة الابتدائية من (9/6) سنوات ..
23- 19	رابعاً: احتياجات الطفولة من (9/6) سنوات
26-23	خامساً: العوامل التي تؤثر على اكتساب طفل المرحلة الابتدائية للغة من (9/6) سنوات
27-26	سادساً: مفاهيم المهاره
28-27	- مهارات اللغة (الأستماع/القراءة)، مفهوم الاستماع
30-29	- طبيعة عملية الاستماع، ومتطلباته
30	- سمات المستمع الجيد، والأهداف العامة للأستماع
31-30	- أهداف تعليم الاستماع الجيد في المرحلة الابتدائية من (9/6) سنوات.....
32-31	- مهارات الاستماع في المرحلة الابتدائية
34-32	- العوامل التي تؤثر في مهارات الاستماع
38-35	-أساليب تنمية مهارة الاستماع في المرحلة الابتدائية، وطرق ووسائل تنمية مهارة الاستماع في المرحلة الابتدائية
39-38	- اسباب ضعف الاستماع، والتعقيب
41-40	- مفهوم القراءة ، ومهاراتها

تابع قائمه الموضوعات

43-41	- أنواع القراءة ، ومزاياها
44-43	- أهداف تعليم القراءة في المرحلة الابتدائية، مهارات القراءة في المرحلة الابتدائية من (6/9) سنوات
46-44	- العوامل التي تؤثر في تعليم القراءة
49-46	- اساليب تنمية مهارات القراءة
54-49	- طبيعة العلاقة بين الاستماع والقراءة، التعقيب
56-54	سابعاً: تكنولوجيا ومفهوم الحاسوب الآلي
62-56	- استخدامات الكمبيوتر و مجالاته
64-62	- مميزات الكمبيوتر في التعلم بصفة عامة، وعلاقته بتعلم اللغة بصفه خاصة
66-65	- فوائد الكمبيوتر، ومزايا استخدامه
82-65	الفصل الثالث : الدراسات السابقة
82-65	الدراسات السابقة العربية والأجنبية
131-83	الفصل الرابع : منهج الدراسة وإجراءاته
85-84	أولاً : فروض الدراسة ، ومفاهيم الدراسة ، عينة الدراسة
127-85	ثانياً: منهج ، أدوات الدراسة
131-128	ثالثاً: إجراءات الدراسة
131	خامساً: الأساليب الإحصائية
142-132	الفصل الخامس : نتائج الدراسة ومناقشتها
141-132	نتائج الدراسة ومناقشتها
142	التوصيات
148-143	ملخص الدراسة باللغة العربية
155-149	المراجع العربية
162-155	المراجع الأجنبية
-	الملاحق
5-1	ملخص الدراسة باللغة الإنجليزية

قائمة الجداول

رقم الصفحة	محتوى الجداول	رقم الجدول
85	توزيع أفراد عينة الدراسة طبقاً للعمر	1
91	توزيع نسب اتفاق المحكمين على اختبار اللغة	2
95	عدد جلسات البرنامج والأهداف السلوكية لها	3
144	نسب اتفاق المحكمين على عناصر التحكيم	4
127	قيمة (u) لمعرفة الفروق بين المجموعتين التجريبية والضابطة في متغير الزمن	5
128	قيمة (u) لمعرفة الفروق بين المجموعتين التجريبية والضابطة في المستوى الاقتصادي والاجتماعي	6
129	قيمة (u) لمعرفة الفروق بين المجموعتين التجريبية والضابطة في متغير الذكاء	7
129	قيمة (u) لمعرفة الفروق بين المجموعتين التجريبية والضابطة في قياس مهارات اللغة الإنجليزية على اختبار اللغة	8
133	متوسط درجات المجموعة التجريبية على الاختبارات الموضوعية ، بعد كل جلسة .	9
135	يوضح قيمة (u) بين المجموعتين التجريبية والضابطة في القياس البعدى لاختبار مهارات اللغة الإنجليزية باستخدام معادلة (مان ويتنى)	10
138	المتوسط الحسابي والانحراف المعياري للفياس البعدى لاختبارات مهارة اللغة الإنجليزية للمجموعتين	11

تابع قائمة الجداول

138	قيمة "z" لمعرفة الفروق بين القياسين القبلي والبعدي لاختبار مهارات اللغة الانجليزية للمجموعة التجريبية	12
139	المتوسط الحسابي لقياس البعدى لاختبار مهارات اللغة	13

قائمة الأشكال

رقم الصفحة	موضوع الشكل	رقم الشكل
143	أتجاه متوسطات درجات المجموعة التجريبية في الاختبار التحصيلية الموضوعية.	1
136	الفرق بين متوسطي درجات المجموعتين التجريبية والضابطة على اختبار مهارات اللغة الانجليزية.	2
140	الفارق بين متوسطي القياسين القبلي والبعدي لاختبار مهارات اللغة الانجليزية للتجريبية	3

الفصل الأول

مدخل الدراسة

أولاً : المقدمة

ثانياً : مشكلة الدراسة

ثالثاً : تساؤلات الدراسة

رابعاً: أهداف الدراسة

خامساً: أهمية الدراسة

مدخل الدراسة

أولاً : المقدمة:-

ان العالم اليوم يعيش في غمرة تغيرات سريعة ومتواتلة نحو استخدام الحاسيبات من أجل خدمة المجتمعات سواء كان في مجال المعلومات أو غيرها وقد أدت كثرة الابتكارات التقنية الى زيادة كفاءة العنصر البشري، ولكن نظراً لأن هذه التقنية تتعلق بشكل مباشر بالمعلومات، والتي تعتبر بدورها وطبعتها حيوية في إدارة وتشغيل المنظومات علي كافة المستويات لذلك فإنه من المتوقع أن يعزم آثارها ويزداد تغلغلها في شتى المجالات.

وتحتسبط الدول النامية الأستفادة من هذه التقنية، وبصفة خاصة نظم المعلوماتية والتي تقوم أساساً على الحاسيبات في دفع عجلة النمو والتقدم مما يزيد القدرة على التخطيط والسيطرة ويساعد على تقسيم الأداء على مختلف المستويات التنظيمية.

ومما لا شك فيه أن مثل هذه النظم والتي تعتمد على الحاسيبات قد تسيء أكثر مما تفيد وبخاصة، ان لم تكن جيدة التصميم ومتكلمة وقد لا تعطي الأثر المرجو في المجتمع قبل أن تصل الي حد معين من الانتشار والتغلغل.

اما بالنسبة للعلاقة بين الحاسيبات والتعليم فقد أصبحت علاقة وثيقة وماده أساسية في التعليم والتدريس، بل أصبحت منهاج دراسي مقرر علي الطالب في المراحل المختلفة، والأكثر من ذلك أن هناك كليات متخصصة في الحاسيبات، والجدير بالذكر أن السنوات الأخيرة التي ثلت تغلغل الألكترونيات الدقيقة في عدة مجالات وظهور الحاسب المصغر وغيرها قد حقق انجازات ملموسة للانتشار السريع الأمر الذي يفرض علينا النظر في هذه المسألة بشيء من التعمق وبما يتناسب مع ظروفنا وأحتياجاتنا، بعيدا كل البعد عن الأخطار الكامنة في هذه التقنية وبخاصة اذا كانت هذه التقنية مرتبطة بمجال التربية والتعليم، وبخاصة أن هناك

عدد كبير من العاملين في الدولة يعملون في حقل التعليم لأن هؤلاء المدرسوں سوف يعكسوں انطباعوں سوا بالسلب او الأیجاب علی الطلاب بصفة عامۃ وطلاب التعليم الأساسي (الحلقة الأولى) بصفة خاصة.

ولقد كان لـ**التكنولوجيا** الأتصال والمعلومات دور هام، فنجد اليوم أن معظم أطفال مصر لديهم وعي بالحاسوب والدخول للأنترنت مما يوفر لهم نسبة كبيرة من المعلومات، يجعلهم يختلفون عن أطفال السنوات السابقة مما يستوجب بناء المنهج التعليمي بشكل يواكب التكنولوجيا وعصر المعلوماتية الذي نحياه.

مما سبق نستطيع القول أن الكمبيوتر هو التكنولوجيا المؤهلة لقيام بهذا الدور بأعتباره نظاماً متكاملاً للمعلومات وتنظيمها ومعالجتها في وقت قصير. لذلك تحاول هذه الدراسة أن تلقي الضوء على طفل المرحلة الابتدائية وما يناسب هذا الطفل من أساليب تعلم، ليستطيع التعامل مع البيئة ومواجهة التغيرات الدائمة في المجتمع من خلال توضيح دور برامج الحاسوب التعليمية ب مجالاتها المختلفة ومدخلاتها المتعددة في أكساب أطفال المرحلة الابتدائية المهارات المختلفة وبخاصة مهارة اللغة الإنجليزية.

ثانياً : مشكلة الدراسة:-

يعد الحاسوب الآلي هو لغة العصر الحديث، التي تدخل في العديد من معارفنا، كما أنها تدخل في العديد من المجالات وبخاصة مجال التعليم، فقد سيطر فيها علي طرق التدريس والأشراف والمتابعة وغيرها من العمليات الفنية والأدارية وغيرها.

وقد أكدت العديد من الدراسات مثل دراسة (Barbra and John,1994) ، ودراسة (Ahmed,Khyrshid,2003) على فاعلية تكنولوجيا المعلومات وبخاصة المكتسبة عن طريق الكمبيوتر في إكساب الأطفال العديد من المعارف والخبرات، حيث تعد الأماكنات

التي يوفرها الكمبيوتر كوسيلة تساعد المتعلم على الفهم والتعلم، ثورة حقيقة وفرصة لتطوير المدارس.

ونظرا لأن اللغة هي وسيلة الاتصال الاجتماعي والعقلية الأساسية للطفل منذ بداية حياته، والتي تعمل على تشكيل شخصيته، لذلك وجد أنه من المفيد القيام بدراسة علمية للتعرف على ما يمكن أن يقدمه الكمبيوتر من استخدامات مختلفة لتعليم أطفال المرحلة الابتدائية من (7-9) سنوات مهارة اللغة الإنجليزية.

حيث يمثل فن الاستماع والقراءة أهمية كبيرة في تعلم اللغة بالمرحلة الابتدائية، وبالرغم من الأهمية البالغة لفن الاستماع، إلا أنه يعد أكثر فنون اللغة أهميةً، ولم يلقى حظه من العناية في مدارسنا، ومن خلال مراجعة البحوث والدراسات السابقة في هذا المجال وجد الباحث أن بعض الدراسات التي أجريت حول الاستماع، اقتصرت فقط على قياس وتحديد مهارات الاستماع والتي أظهرت العديد منها مدي ضعف وقصور تربية هذه المهارة، وبالأخص لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية، ومن الدراسات التي أظهرت قصوراً أو ضعفاً لدى تلاميذ مرحلة التعليم الأساسي في مهارات الاستماع دراسة (Enger,Russell&Jill, 2005)، التي أجريت على عينة من تلاميذ الصف (الأول والثاني والثالث).

وقد أشارت نتائجها إلى أن مهارة الاستماع لا يتم تطبيقها في المدرسة الابتدائية، كما أن هناك قصوراً واضحاً في قدرة الأطفال على فهم التعليمات الشفوية كما أشارت دراسة بارمور (Barmor,2006) والتي أجريت على تلاميذ الصف الثاني الابتدائي والتي توصلت إلى افتقار التلاميذ لمهارات الاستماع مما يؤدي إلى فهم متناقض لمحتوى الدروس.

وتؤكدنا على ما سبق فقد أجرى الباحث مقابلات مع بعض من مدرسي اللغة الإنجليزية ومحببيها، والذين اجمعوا على أن تلاميذ المرحلة الابتدائية يعانون ضعفاً في مهارات الاستماع والقراءة، وأن هذه الصعوبات تمثل مشكلة في تعليم فنون الجانب الآخر للغة الإنجليزية.

وفي ضوء ما تقدم من عرض لمشكلة البحث توصل الباحث الى أن هناك مشكلة حقيقة وهي عبارة عن قصور وضعف في مهاراتي الاستماع والقراءة لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية بصفة عامة، والصف الأول والثاني والثالث بصفة خاصة من نفس المرحلة، مما أستدعي وطلب حلولاً وبديل يمكن أن تساعد في تنمية هذه المهارات وذلك من خلال تصميم برنامج مقترن يهدف الى تنمية مهاراتي الاستماع والقراءة باستخدام الحاسوب الآلي.

ثالثاً: تساؤلات الدراسة:

- (١) هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متواز طي درجات المجموعة التجريبية، والمجموعة الضابطة في القياس البعدي لمهارات اللغة على اختبار مهارات اللغة الإنجليزية.
- (٢) هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوازي درجات القياسيين القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية على اختبار مهارات اللغة الإنجليزية.

رابعاً: هدف الدراسة:

تهدف الدراسة الى معرفة "اثرفاعليه البرنامج المقترن للحاسوب الآلي في اكساب اطفال المرحلة الابتدائية من (٩/٧) سنوات مهارة اللغة الانجليزية".

خامساً: أهمية الدراسة:

تكمّن أهمية الدراسة في النهوض بالأطفال وبخاصة في المرحلة الابتدائية عن طريق اكساب هؤلاء الأطفال مهارة اللغة الانجليزية باستخدام الحاسوب الآلي، حيث يعد الحاسوب الآلي أحد الوسائل التكنولوجية والتي تتفاعل مع الطفل وتتساءده على الانتباة والتركيز وتتيح له أن يسير في عملية التعلم وفقاً لقدراته وحاجاته، وتكمّن أهمية هذه الدراسة أيضاً في أن اللغة عند الطفل هي وسيلة يستخدمها لأسباب حاجة وتبليغ رغباته، كما أنه يستطيع من خلالها التفاعل الاجتماعي مع الآخرين والتعبير عن آرائه ومحاولة اكتشاف البيئة من حوله، هذا بالإضافة إلى اتاحة الفرصة أمام الطفل من أجل اتقان المهارات الخاصة بفنون

اللغة، وبخاصة اللغة الأنجلizية بطريقة جذابة ومشوقة عن طريق برامج الحاسب الآلي.

(أ) الأهمية النظرية للدراسة:

إضافة معلومات جديدة عن أطفال المرحلة الابتدائية في ظل تطور وسائل التعليم (الكمبيوتر) ومعرفة أثر استخدام البرمجيات في أكساب اطفال المرحلة الابتدائية المهارة اللغوية باستخدام الحاسوب الآلي وبخاصة مهارتي (الأستماع / والقراءة).

(ب) الأهمية التطبيقية للدراسة:

إتاحة الفرصة لزيادة كفاءة الممارسة التطبيقية القائمة عن طريق عمل برنامج باستخدام الحاسوب الآلي يعمل على أكساب اطفال المرحلة الابتدائية مهارة اللغة الأنجلizية من أجل المساهمه في رفع المستوى التعليمي في اللغة الأنجلizية سواء مهارة الأستماع أو القراءه.

سادساً: مفاهيم الدراسة:

أعتمد الباحث في تحديد مصطلحات الدراسة الحالية على التعريفات التالية:

(أ) البرنامج :-

تعرفه "سعدية بهادر" (1987) "البرنامج دقيق ومحدد تتبعه المشرفة في تهيئة وأعداد الموقف التربوي بقاعة حجرة النشاط ،لمده زمنية محدده ،ووفقاً لخطيط وتقدير هادف محدد يظهر فيه التكامل المنشود" .

(سعدية بهادر، 1987، ص33)

وتعريفه "وفاء سلامه" (1988) " البرنامج هو خطه للعمل ، وهي فروض تتنظم لتحقيق هدف واحد وتسير في اتجاه واحد " .

(وفاء سلامه، 1988، ص114)